GABINETE DO GOVERNADOR

Despacho n.º 12/GM/93

Considerando que a Direcção dos Serviços de Estatística e Censos vai realizar no território de Macau, um Inquérito às Despesas Familiares;

Considerando que, na aludida operação estatística, vão ser utilizados instrumentos de notação a serem preenchidos pelos agregados familiares a inquirir;

Sendo igualmente necessário criar um símbolo próprio que permita a sua fácil identificação junto do público;

Usando da faculdade conferida pela alínea *b*) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Encarregado do Governo manda:

1. São aprovados os questionários para utilização no Inquérito às Despesas Familiares, abreviadamente designado por IDF 93/94, a realizar pela Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, os quais são publicados em anexo ao presente despacho.

2. É aprovado o símbolo a utilizar no inquérito referido no n.º 1, reproduzido em anexo ao presente despacho.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 23 de Fevereiro de 1993. — O Encarregado do Governo, *Henrique Manuel Lages Ribeiro*.

Instrumento de notação do SIEM (D.L. n.º 74/87/M de 31 de Dezembro) de resposta obrigatória, registado na DSEC sob o n.º 3/1 válido até 31/3/1994

CONFIDENCIAL

E6DS

DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

INQUÉRITO ÀS DESPESAS FAMILIARES

93/94

Geocódigo: ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐☐

Morada: _____

_____

_____

Questionário da Unidade de Alojamento

Ciclo: ☐☐

a. Quantos agregados vivem nesta U.A.? ☐

b. Tipo de unidade de alojamento (I.D.F. 93/94) ☐
   1 U.A. Familiar Formal (U.A. privada)
   3 U.A. Familiar Formal (U.A. construída ao abrigo dos contratos de desenvolvimento)
   5 U.A. Familiar Formal (Habitação Social)
   7 U.A. Familiar Informal (Barraca)

c. Ano de construção da U.A. ☐
   1 Anterior a 1970
   3 1971 a 1980
   5 1981 a 1990
   7 Após 1990

d. Área util (m^2) ☐☐☐

e. Nº de divisões ☐

A.C.I.: _____

Data: ___/___/___

Observações: _____

_____

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS
RUA INÁCIO BAPTISTA, N.º 4-D-6
MACAU
TELEFONE: 975216, 975217

Instrumento de notação do SIEM (D.L. n.º 74/87/M de 31 de Dezembro) de resposta obrigatória, registado na DSEC sob o n.º 3/2 válido até 31/3/1994

CONFIDENCIAL

E6DS

DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

INQUÉRITO ÀS DESPESAS FAMILIARES 93/94

1

Características do Agregado

Geocódigo: ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐☐	Agregado No.: ☐/☐
No. de Pessoas	☐☐
No. de Pessoas Auferindo Rendimentos	☐☐
Principal Língua Falada em Casa (2. Português 4. Cantonês 6. Outras)	☐
Resultado da Visita: ☐	(Reservada à D.S.E.C.)

A.C.I.: _____

Data: ___/___/___

Observações: _____

_____

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS
RUA INÁCIO BAPTISTA, N.º 4-D-6
MACAU
TELEFONE: 975216, 975217

Composição do Agregado e Características Individuais

1	Nome de Indivíduo	1.	2.	3.
2	Relação de parentesco com o representante do agregado 1. Representante 4. Pai / Mãe 2. Cônjuge 5. Outro Parente 3. Filho(a) 6. Não Parente	1		
3	Sexo 1. Masculino 2. Feminino			
4	Idade			
5	Habilitações académicas (o ano que completou com sucesso) 20 Sem Escolaridade 1, 2, 3, 4, 5, 6 Primário 7, 8, 9, 10, 11, 12 Secundário 13 Não Universitário 14 Universitário			
6	Naturalidade 1. Macau 7. Portugal 3. R. P. China 9. Outra 5. Hong Kong			
7	Nacionalidade 2. Portuguesa 6. Britânica 4. Chinesa 8. Outra			
8	Tempo de Residência em Macau (Anos)			
9	Condição Perante a Actividade Económica. Qual a sua actividade nos últimos 7 dias 1. A Trabalhar / com vínculo (-> Q.11) 3. Desempregado 5. Estudante 7. Doméstica 9. Outra			
10	Nos últimos 7 dias fez algum trabalho pago em dinheiro, espécie ou por conta dum familiar? 2. Sim 4. Não (-> Fim)			
11	Situação na profissão 1. Patrão 3. Trabalhador por Conta Própria 5. Trabalhador por Conta de Outrém 7. Trabalhador Familiar não Remunerado 9. Trabalhador Externo			
12	Profissão			
13	Ramo de actividade			
14	Receitas monetárias nos últimos 12 meses			
	a. Ordenados e salários (incluíndo comissões e bónus, gorgetas e outras gratificações monetárias)	,	,	,
	b. Do trabalho por conta própria	,	,	,
	c. Rendimentos dos proprietários (lucros distribuídos e de activos)	,	,	,
	d. Dividendos de investimento e Juros recebidos	,	,	,
	e. Rendas de edifícios	,	,	,
	f. Subsídios da Segurança Social	,	,	,
	g. Pensões	,	,	,
	h. Contribuições regulares de particulares não pertencentes ao agregado	,	,	,
	i. Bolsas de estudo e outros subsídios de escolaridade	,	,	,
	j. Outras receitas	,	,	,
	TOTAL:	,	,	,

2

Data : ___/___/___

Geocódigo : ___ ___ ___ ___ ___

Ciclo : ___ Agr. : ___ Ind.: ___

BENEFÍCIOS EM NATUREZA

17. Se para além do vencimento beneficiar de pagamentos em natureza nomeadamente habitação, transporte, alimentação, vestuário, etc., discrimine no quadro abaixo: *

DESCRIÇÃO DOS PAGAMENTOS	VALOR MENSAL	
a. HABITAÇÃO	____,__	1
b. TRANSPORTE	____,__	2
c. ALIMENTAÇÃO	____,__	3
d. VESTUÁRIO	____,__	4
e. OUTROS (Especifique)	____,__	5
	____,__	6
	____,__	7

* (Se for em dinheiro deve ser incluído nos ordenados e salários - Caderneta do Agregado)

Sub-Total : ____,__

18. Se adquiriu ou beneficiou de bens ou serviços a preços reduzidos ou com descontos especiais no estabelecimento onde trabalha discrimine no quadro a seguir:

DESCRIÇÃO DOS PAGAMENTOS	PREÇO DE AQUISIÇÃO	PREÇO DE MERCADO	
a. HABITAÇÃO	____,__	____,__	8
b. TRANSPORTE	____,__	____,__	9
c. ALIMENTAÇÃO	____,__	____,__	10
d. VESTUÁRIO	____,__	____,__	11
e. OUTROS (Especifique)	____,__	____,__	12
	____,__	____,__	13
	____,__	____,__	14

Sub-Total : ____,__

Total : ____,__

3

Data : ___/___/___

Geocódigo : ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐☐

Cíclo : ☐☐ Agr. : ☐

Questionário da Habitação

A. Área Ocupada

20. TIPO DE OCUPAÇÃO ☐

1 Toda a U.A.

3 Parte da U.A. (algumas divisões)
- Área independente ocupada (m^2)..... ☐☐☐
- No. de divisões independentes ocupadas..... ☐

5 Outro tipo (parte de uma divisão, etc.)
- Área independente ocupada (m^2)..... ☐☐☐

21. REGIME DE OCUPAÇÃO DA U.A. ☐

1 U.A. fornecida pela entidade patronal

2 Proprietário da U.A. (-> Q22)

3 Arrendatário da U.A.

4 Arrendatário principal

5 Sub-arrendatário

6 Co-arrendatário

7 Isento de renda (-> Q22)

22. RENDA IMPUTADA À HABITAÇÃO PRÓPRIA/ ISENTA DE RENDA $ ☐☐☐☐☐

B. Se é proprietário da U.A. onde está a residir, indique:

23. Ano de aquisição da U.A. ☐☐☐☐

24. Custo a pronto pagamento da U.A. $ ☐☐☐☐☐☐☐

C. Se ainda está a amortizar a U.A. indique:

25. Montante do empréstimo solicitado $ ☐☐☐☐☐☐☐

26. Período de amortização ☐☐☐ Meses

27. Taxa de juro ao ano ☐☐, ☐☐ %

28. 1.ª prestação # ___/___/19___ $ ☐☐☐☐☐☐☐
Excluíndo os encargos com o solicitador e outros encargos legais.

29. Amortização mensal da U.A. $ ☐☐☐☐☐☐

D. Despesas de restauração da U.A. :

30. Despesas de restauração ou de remodelação da U.A. nos últimos 12 meses $ ☐☐☐☐☐☐☐

4

Data : ___/___/___

Geocódigo : ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐☐

Ciclo : ☐☐ Agr.: ☐

DESPESAS REGULARES

Se efectuou alguma(s) despesa(s) regular(es) indicada(s) neste quadro, deve registá-la(s) na respectiva alínea

BENS E SERVIÇOS			VALOR	QUANTIDADE	PERIODO DE PAGAMENTO	ONDE FOI ADQUIRIDO		
1. Licenças de Circulação de Veículos (motociclos e automóveis de uso particular)		8020					0957	1
2. Seguro de viatura (de uso particular)		8023					0965	2
3. Prémios de seguro de vida		0160					0965	3
4. Seguro contra incêndio ou outro tipo de seguro de habitação		2050					0965	4
5. Aluguer de caixa forte		9321					1279	5
6. Taxa do cartão de crédito		9320					1279	6
7. Imposto Profissional		0000					0957	7
8. Imposto Complementar		0010					0957	8
9. Contribuição Predial		0020					0957	9
10. Manutenção de antenas de T.V. intercomunicadores, etc.		9324					0655	10
11. Taxa Telefónica		8101					0434	11
12. Renda								12
13. Água		2090					0434	13
14. Electricidade		3000					0434	14
15. Combustíveis	Gás	3030					0507	15
	Petróleo	3020						16
16. Chamadas internacionais	Hong Kong	8103					0434	17
	Outros	8104					0434	18
17. Empregada doméstica (Inclui Subsídio)		9242					0353	19
18. Pagamentos para clubes		9270						20
19. Assinaturas de jornais de Macau	Chineses	7030						21
	Outros	7031						22
20. Assinaturas de revistas de Macau		7032						23
21. Assinatura de jornais e revistas do exterior (Hong Kong, Portugal, etc.)		0110						24
22. Encargos de manutenção do edifício		2060					0477	25
23. Bilhete de autocarro		8032					0884	26
24. Encargos em transportes escolares		8050						27
25. Propinas escolares	Primária	9010					0990	28
	Secundária	9020					1009	29
	Outras (especifique)							30
26. Juro de Empréstimo da Habitação		0180					1279	31
27. Outras despesas (especifique)								32
								33
								34
								35
								36
								37

TOTAL ☐☐☐☐☐☐☐,☐

1. Anual 3. Trimestral
2. Semestral 4. Mensal

5

Data : ___/___/___

Geocódigo : ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐☐

Cíclo : ☐☐ Agr. : ☐

POSSE E AQUISIÇÕES A PRONTO OU A PRESTAÇÕES DE BENS DURADOUROS

Se adquiriu, nos 12 meses anteriores á entrevista, alguns dos artigos abaixo indicados a pronto ou a prestações deve indicar, o valor dispendido, a quantidade adquirida e o local de aquisição.
Se, possui algum dos bens de duradouros deve registar na respectiva alínea o n.º que possui relativamente a cada tipo de bens

BENS E SERVIÇOS			Posse Quantidade	Aquisições nos Últimos 12 meses				
				VALOR		QUANTIDADE	ONDE FOI ADQUIRIDO	
1. Automóvel		8000						1
2. Motociclo		8001						2
3. Televisão	Cores comum	6130						3
	Multisistema ou com Nicam	6131						4
4. <Vídeo-Laser>		6141						5
5. Aparelho de vídeo		6140						6
6. Jogos de TV		7231						7
7. Equipamento sonoro (especifique)								8
								9
								10
								11
8. Frigorífico		6040						12
9. Máquina de lavar roupa		6060						13
10. Aparelho de ar condicionado		6050						14
11. Ventoínha		6081						15
12. Secador de roupa		6061						16
13. Desumidificador		6100						17
14. Aquecedor		6091						18
15. Exaustor		6082						19
16. Micro-ondas		6095						20
17. Panela eléctrica para cozinhar arroz		6094						21
18. Esquentador	Eléctrico	6090						22
	Gás	6254						23
19. Fogão à Gás		6253						24
20. Computador Pessoal		6374						25
21. Telefone Portátil		8120						26
22. Mobiliário	Jogo de sofás	6000						27
	Móvel de sala	6012						28
	Outros (especifique)							29
								30
23. Relógio de pulso		6290						31
24. Joalharia/ourivesaria	Fio	6320						32
	Pulseira	6321						33
	Outras	6322						34

TOTAL ☐☐ ☐☐☐☐☐☐☐☐,☐

POSSE E AQUISIÇÕES A PRONTO OU A PRESTAÇÕES DE BENS DURADOUROS

Se adquiriu, nos 12 meses anteriores á entrevista, alguns dos artigos abaixo indicados a pronto ou a prestações deve indicar, o valor dispendido, a quantidade adquirida e o local de aquisição.
Se, possui algum dos bens de duradouros deve registar na respectiva alínea o n.º que possui relativamente a cada tipo de bens

BENS E SERVIÇOS			Posse Quantidade	Aquisições nos Últimos 12 meses				
				VALOR	QUANTIDADE	ONDE FOI ADQUIRIDO		
25. Máquina fotográfica	Automática	6 2 6 0						1
	Outras	6 2 6 1						2
26. Câmara de video		6 2 6 2						3
27. Instrumentos musicais	Piano	6 3 6 0						4
	Outros	6 3 6 1						5
28. Outros (especifique)								6
								7
								8
								9
								10
								11
								12
								13
								14
								15
								16
								17
								18
								19
								20
								21
								22
								23
								24
								25
								26
								27
								28
								29
								30

TOTAL ___ _____,__

6

Data : ___/___/___

Geocódigo : ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐☐

Cíclo : ☐☐ Agr. : ☐

DESPESAS EM DESLOCAÇÕES AO ESTRANGEIRO (Pagas em Macau)

		VALOR	QUANTIDADE	ONDE FOI ADQUIRIDO		
A. NOS ÚLTIMOS 30 DIAS:						
1. HONG KONG						
a. Despesas em transporte:						
- Bilhetes de barco para Hong Kong	8060				0892	1
- Bilhetes de Helicóptero para Hong Kong	8070				1333	2
b. Excursões para Hong Kong	9190				1181	3
c. Despesas de Alojamento	9210				1181	4
						5
2. R.P. CHINA						
a. Despesas em transporte						
- Bilhetes de barco para a China	8061				0906	6
- Bilhetes de Helicóptero ou avião para a China	8071				1181	7
- Aluguer de camionetas e carrinhas para a China	9200				0906	8
- Outros transportes (especifique)						9
						10
b. Excursões para a China	9191				1181	11
c. Despesas de Alojamento	9210				1181	12
B. NOS ÚLTIMOS 12 MESES (Exclua a deslocações a H.K. e RPC)						
1. Excursões						
a. Ásia (excluindo Hong Kong e China)	9192				1181	13
b. Europa	9195				1181	14
c. América do Norte	9193				1181	15
d. Oceânia	9194				1181	16
2. Transportes						
a. Bilhete de avião	8072				1181	17
b. Outros transportes (especifique)						18
						19
3. Despesas de Alojamento no Estrangeiro	9210				1181	20

TOTAL ☐☐☐☐☐☐☐, ☐

7

Data : ___/___/___

Geocódigo : ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐☐

Ciclo : ☐☐ Agr. : ☐ Ind.: ☐☐

POSSE DE NOTAS E MOEDAS

1.	MOP (Macau)	0 1	
2	HKD (Hong Kong)	0 3	
3	Yuans/Renmenbi (R.P.China)	0 5	
4	Iens (Japão)	0 7	
5.	Libras (Inglaterra)	2 5	
6	USD (E.U.A.)	5 0	
7	Escudos (Portugal)	6 0	
8.	Outra moeda. Especifique: _____		

Instrumento de notação do SIEM (D.L. n.º 74/87/M de 31 de Dezembro) de resposta obrigatória, registado na DSEC sob o n.º 3/3 válido até 31/3/1994

CONFIDENCIAL

E6DS

DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

INQUÉRITO ÀS DESPESAS FAMILIARES

93/94

CADERNETA DE REGISTO DAS DESPESAS DIÁRIAS

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS
RUA INÁCIO BAPTISTA, N.º 4-D-6
MACAU
TELEFONE: 975216, 975217

INSTRUÇÕES

1. Esta caderneta deve conter o registo completo das suas despesas diárias, efectuadas nos 14 dias de observação.

   Todos os membros do agregado com mais de 14 anos deverão preencher separadamente uma caderneta diária.

2. Deve incluir todas as despesas pagas durante estes 14 dias, independentemente da origem do recurso e da forma de pagamento (a pronto, cheque, vale de correio, ordem de banco, cartão de crédito ou outro meio). Se efectuou alguma compra entregando um bem que já possuía, deve indicar o montante pago, depois de deduzido o valor correspondente do bem que entregou.

3. Registe os pagamentos efectuados durante os 14 dias da entrevista, mesmo que os bens tenham sido adquiridos anteriormente, ou que ainda não estejam na posse efectiva do agregado. Qualquer bem adquirido ou encomendado mas não pago durante estes 14 dias não deve ser incluído. Contudo, se o pagamento for efectuado através de cartão de crédito, registe o montante no momento de aquisição e não na altura do pagamento.

4. Registe cada bem ou serviço adquirido, por mais pequeno ou insignificante que seja, numa linha separada e o dinheiro gasto na sua aquisição. Deve também registar a quantidade e o local onde foi adquirido, devendo especificar ou caracterizar o tipo de estabelecimento ou, por outras palavras, deve indicar se foi adquirido num supermercado, mercearia, armazém, restaurante, vendedor ambulante, tenda fixa, etc. No Anexo 1 estão referenciados os vários tipos de estabelecimentos existentes que deverá consultar em caso de dúvida.

5. Depois de completar o preenchimento de todas as despesas efectuadas durante o dia, consulte o Anexo II para ver se deixou de registar algum artigo.

6. **Despesas de representação** - As despesas que são inerentes à actividade profissional do respondente e que são contabilizadas como despesas de representação ou cobertas por ajudas de custo não devem ser consideradas despesas pessoais.

7. **Bens provenientes do próprio estabelecimento** - Em relação a qualquer bem proveniente do próprio estabelecimento, deve indicar o preço de venda no mercado logo a seguir à indicação de "auto abastecimento".

8. **Carne Congelada** - Deve indicar sempre a palavra "congelada" na aquisição de qualquer tipo de carne congelada. Por exemplo, galinha (Congelada), carne de porco (Congelada), asas de galinha (Congeladas), etc.

ANEXO I

TIPOS DE ESTABELECIMENTOS FORNECEDORES

Géneros alimenticios e refeições:

Mercados municipais.

Estabelecimentos de venda de arroz, lojas de massa chinesa, padarias, pastelarias, talhos, lojas de carne assada, frutarias, tendas de fruta e peixarias.

Supermercados, mercearias chinesas, mercearias do tipo ocidental (store) e estabelecimentos de produtos do mar secos.

Tendas de sopa de fitas, tendas de chá, tendas de refeições, lojas de sopa de fitas, lojas de refeições chinesa (fan tim). cafés, casas de gelados, leitarias, etc.

Habitação:

Particular (proprietário, arrendatário).

Governo.

Empresas de administração de propriedades.

Empresas de fomento imobiliário, intermediários.

Empresas de decoração.

Combustíveis e electricidade:

Supermercados, mercearias e armazéns de produtos chineses.

CEM.

Postos de gasolina e garagens.

Bebidas alcoólicas e tabaco:

Supermercados, mercearias (store), tendas fixas de rua e vendedores ambulantes.

Restaurantes, cafés e snack-bar.

Vestuário e calçado:

Armazéns e lojas, boutiques.

Armazéns de produtos chineses.

Alfaiatarias e modistas.

Tendas de rua e vendedores ambulantes.

Sapatarias.

Quinquilharias.

Bens duradouros:

Lojas de artigos eléctricos.

Armazéns de produtos chineses.

Tendas fixas e vendedores ambulantes.

Agências de representação.

Particulares (compras em segunda mão).

Bens diversos:

Farmácias (de medicina ocidental), drogarias, ervanários chineses, livrarias, papelarias, vendedores ambulantes, supermercados, mercearias, armazéns, relojoarias, ourivesarias, etc.

Transportes e veículos:

Autocarros, mini-bus e táxis.

Particular (compra de veículos em segunda mão).

Agentes intermediários.

Serviços:

Infantários, creches, escolas primárias, escolas secundárias (Liceu, Escola Comercial, Colégio D. Bosco), escolas secundárias com curso complementar e universidades.

Cinemas, teatros, parques de diversões, night-clubs, agências funerárias, hóteis, pensões, parques de estacionamento, casas de reparações, oficinas de reparação de automóveis, lavandarias, cabeleireiros, barbeiros, empregadas domésticas, particulares, hospitais do Estado, Hospital Kiang Wu, médicos particulares, clínicas de caridade, ervanários chineses, acupuncturistas e outros médicos (de medicina ocidental).

ANEXO II

LISTA DE REFERÊNCIA DE GRUPOS DE DESPESAS IMPORTANTES

Da grande variedade de bens e serviços que o consumidor pode adquirir, a lista que vamos apresentar inclui apenas alguns exemplos. Veja nesta lista se fez alguma compra que não chegou a registar na cadernetа diária.

Géneros alimentícios e refeições fora de casa:

Arroz, massa alimentícias, pão e bolo.
Fio de ouro, asa amarela, nairo, garoupa, pâmpano, carpa verde, carpa de lodo, camarão, caranguejo, peixe seco e salgado e produtos do mar secos.
Carne de porco ou de vaca, frango, carnes grelhadas frias (lou-mei), presunto e chouriço.
Couve-flor, couve branca, alface chinesa, cambalenga, tomate, etc.
Vegetais secos e salgados, feijão e rebentos de soja.
Óleo de amendoim, banha de porco, mantegia, queijo e manteiga de amendoim.
Laranja, maçã, pêra, uva, bananas, etc.
Frutas secas em calda, compota e gelatina.
Chá, café, gasosa, sumo de frutas, extractos de carne, leite condensado, leite em pó e leite fresco.
Ovos frescos de galinha, ovos de pato, ovos conservados ou salgados.
Açúcar granulado, açúcar em cubo, confeitaria e gelados.
Molho de soja, vinagre e outros condimentos.
Enlatados.
Uma refeição num restaurantes chinês, café ou cantina.

Casa:

Renda, contribuição predial, despesas de água, encargos mensais com a manutenção do edifício, encargos com o despejo do lixo, manutenção da casa e decorações.

Combustíveis e electricidade:

Petróleo, gás, velas e electricidade.

Bebidas alcoólicas e tabaco:

Vinho, cerveja e tabaco.

Vestuário e calçado:

Peças de vestuário, tecidos, encargos com alfaiatarias e modistas, roupa interior e exterior, gabardinas, peúgas e meias de senhora, sapatos, luvas, lenços e gravatas.

Bens duradouros:

Mobílias, máquina de lavar, frigorífico e outros aparelhos eléctricos, taxa para a manutenção de aparelhos eléctricos, máquina de escrever, aluguer de televisão e instrumentos musicais.
Copos e pires, bules, frascos herméticos e outros artigos de vidro ou louça.
Forno, máquina de cozer, panela, tijela e outros artigos similares e cutelaria.

Bens miscelâneos:

Medicamentos, chá de ervas medicinais, jornal, livros, revistas e artigos de escritório.
Armário, cortinados, lençóis, cobertores, esteiras, colchão, sabão, papel higiénico, escova e pasta de dentes, detergentes de limpeza, toalhas de algodão, cosméticos e joalharia.
Brinquedos, flores frescas e aquários.
Lâmpadas e candeeiros.

Transportes e veículos:

Autocarro, táxi e mini-bus.
Aquisição de viatura, imposto de circulação, seguro de viatura, despesas em parquímetros, manutenção de viaturas, consumo de gasolina, óleos lubrificantes, etc.

Serviços:

Propinas escolares, livros escolares, consultas médicas, despesas hospitalares, consultas ao ervanário e Tit-Tá, etc.
Despesas postais, telefone, telegrama e fax.
Cinemas, concertos e outros divertimentos e despesas de férias.
Serviços domésticos, lavandaria, cabeleireiro e inscrição para clubes.

Outras despesas:

Imposto complementar, seguro de vida e apostas em jogos de fortuna e azar.

8

Data : ___/___/___

Geocódigo : ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐☐

Ciclo: ☐☐ Agr. : ☐ Ind. : ☐☐

Indique um só artigo em cada linha :

BEM OU SERVIÇO	VALOR		ONDE ADQUIRIU	QUANTIDADE	RESERVADO À D.S.E.C.			
	Patacas	Avos			1	2	3	
								1
								2
								3
								4
								5
								6
								7
								8
								9
								10
								11
								12
								13
								14
								15
								16
								17
								18
								19
								20

TOTAL : ☐☐☐☐☐☐,☐

Instrumento de notação do SIEM (D.L. n.º 74/87/M de 31 de Dezembro) de resposta obrigatória, registado na DSEC sob o n.º 3/4 válido até 31/3/1994

CONFIDENCIAL

E6DS

QUESTIONÁRIO DE CONTROLO QUALIDADE

Morada: _____

Data : __/__/__

Geocódigo : ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Agr. : ☐ Ciclo: ☐☐

Resultado de visita: ☐

A. CARACTERÍSTICAS DO AGREGADO

Reservado á DSEC

1. N.º DE MEMBROS DO AGREGADO RESIDENTES: ☐☐

2. N.º DE INDIVÍDUOS QUE AUFEREM RENDIMENTOS: ☐☐

3. COMPOSIÇÃO DO AGREGADO:

3.1 Representante (1. Masculino 3. Feminino) ☐

3.2 Cônjuge (2. Sim 4. Não) ☐

3.3 Nº. de Filhos ☐☐

3.4 Nº. de Outros Membros ☐☐

B. CARACTERÍSTICAS DA HABITAÇÃO

4. REGIME DE OCUPAÇÃO DA U.A.: ☐

1. U. A. fornecida pela entidade patronal
2. Proprietário da U.A.
3. Arrendatário da U.A.
4. Arrendatário principal
5. Sub-arrendatário
6. Co-arrendatário
7. Isento de renda

5. RENDA MENSAL PAGA: $ ☐☐☐☐☐☐

C. RECEITAS MONETÁRIAS DO AGREGADO

6. RECEITAS MENSAIS DE TODOS OS MEMBROS DO AGREGADO $ ☐☐☐☐☐☐, ☐

批 示 第一二/ GM/ 九三號

鑑於統計暨普查司將在澳門地區進行一項家庭開支調查；

鑑於在上述統計行動中將使用由被訪住戶填寫的問卷；

同時，有需要創作一個易爲公衆識別的專有標誌；

護理總督按照澳門組織章程第十六條第一款 b）項賦予的能力，着令如下：

第一條——核准隨本批示一併公佈的家庭開支調查問卷，該項調查由統計暨普查司進行，簡稱ＩＤＦ九三/ 九四。

第二條——核准在第一條所指調查中使用的標誌，其式樣複製於本批示附件內。

第三條——本批示在刊登的翌日起生效。

一九九三年二月二十三日於澳門總督辦公室

護理總督 李必祿

根據十二月三十一日第７４／８７／Ｍ號法令
統計暨普查司規定必須作答
登記編號：３／１
有效期至：３１／３／９４

機 密

E6DS

統計暨普查司

家 庭 開 支 調 查

93/94

居住單位認別編號：

地址：

雙週：

居住單位問卷

a. 這單位內有多少個住戶？

b. 居住單位類別
1.一般住宅單位（私人住宅）
3.一般住宅單位（經濟房屋）
5.一般住宅單位（社會福利房屋）
7.臨時住宅單位（木屋）

c. 居住單位建築年份
2.１９７０年前
4.１９７１至１９８０
6.１９８１至１９９０
8.１９９０年後

d. 使用面積（m^2）

e. 居住單位間格數目

調查員：

日期：／／

備註：

統計暨普查司
鵝眉街四號Ｄ－六號
電話：９７５２１６，９７５２１７

根據十二月三十一日第７４／８７／M號法令
統計暨普查司規定必須作答
登記編號：３／２
有效期至：３１／３／９４

機 密

E6DS

統計暨普查司

家 庭 開 支 調 查

93/94

1

住戶資料

居住單位認別編號： □□ □□ □□ □□□ □□□□	住戶編號：□/□
住戶成員人數	□□
有收益的成員人數	□□
在家常用語言 （2.葡文 4.廣東話 6.其他）	□
訪問結果： □ （統計司專用）	

調查員：_____

日期：___/___/___

備註：_____

_____

統計暨普查司
鵝眉街四號Ｄ－六號
電話：９７５２１６，９７５２１７

住戶成員及個人資料

1	住戶成員姓名	1.	2.	3.
2	成員與戶主關係 1.戶主 4.父／母 2.配偶 5.其他親屬 3.子／女 6.非親屬	1		
3	性別 1.男 2.女			
4	年齡			
5	學歷（已完成的最高學歷） 20 從未入學／學前教育 小學：1 2 3 4 5 6 中學：7 8 9 10 11 12 13 專上學院／職業先修 14 大學程度			
6	出生地點 1.澳門 7.葡國 3.中國 9.其他 5.香港			
7	國籍 2.葡國 6.英國 4.中國 8.其他			
8	在澳門居住年數			
9	過去七日的工作狀況如何？ 1.工作—>（問題１１） 3.失業 5.學生 7.家庭主婦 9.其他			
10	過去七日裏，有爲賺取酬勞而工作嗎？ 2.有 4.沒有—>（結束）			
11	職業狀況 1.東主 3.自資經營者 5.受僱工作者 7.無酬家屬幫工 9.外發工			
12	職業			
13	工作場所經營行業			
14	過去十二個月的金錢收益			
	a.工資及薪金（包括佣金、花紅、小賬及所有現金津貼）	,	,	,
	b.自資經營收益	,	,	,
	c.東主收益（包括利潤及其他收益）	,	,	,
	d.投資紅利及利息收益	,	,	,
	e.樓宇租金收入	,	,	,
	f.社會保障基金津貼	,	,	,
	g.退休金／長俸	,	,	,
	h.非住戶成員定期給予的輔助金	,	,	,
	i.教育津貼及獎學金	,	,	,
	j.其他收益	,	,	,
	總數：	,	,	,

1	4.	5.	6.	7.	8.
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
a.	,	,	,	,	,
b.	,	,	,	,	,
c.	,	,	,	,	,
d.	,	,	,	,	,
e.	,	,	,	,	,
f.	,	,	,	,	,
g.	,	,	,	,	,
h.	,	,	,	,	,
i.	,	,	,	,	,
j.	,	,	,	,	,
	,	,	,	,	,

2

日期：__/__/__

居住單位認別編號：

雙週：　住戶：　個人：

福 利 收 益

17.倘若閣下是由僱主提供住屋、交通、膳食、衣服等福利，請將種類列於下列的表內：*

福利收益種類	每月價值	
a.住屋	,	1
b.交通	,	2
c.膳食	,	3
d.衣物	,	4
e.其他	,	5
	,	6
	,	7

*（若上述項目爲現金支付，請填於住戶資料表的問題 1 4 a 內）

小計: ,

18.倘若閣下是由僱主以特別折扣或較廉價格提供物品及服務，請將種類列於下列的表內：

福利收益種類	購入價	市價	
a.住屋	,	,	8
b.交通	,	,	9
c.膳食	,	,	10
d.衣物	,	,	11
e.其他	,	,	12
	,	,	13
	,	,	14

小計: ,

總數: ,

3

日期：__/__/__

居住單位認別編號：

雙週：　住戶：

住 屋 問 卷

A. 佔用面積

20. 佔用形式

1 整個單位

3 部份單位（間格）
－獨立佔用的面積（平方米）.....
－獨立佔用的間格數目.....

5 其他類型（部份間格，床位等）
－獨立佔用的面積（平方米）.....

21. 入住居住單位形式

1 由僱主提供

2 業主（－>問題２２）

3 租客

4 二房東

5 三房客

6 合租者

7 免租　（－>問題２２）

22. 爲自置樓宇／免租者的假定樓宇租金　$

B. 如閣下爲現居住單位的業主，請列明：

23. 購入此單位的年份

24. 購入此單位的價格　$

C. 如現居住的年份仍須分期付款，請列明：

25. 向銀行貸款數目　$

26. 貸款期　月

27. 年息　,　%

28. 繳交首期日期及金額*　__/__/19　$

*不包括律師費及雜費

29. 每月償還金額　$

D. 房屋修葺費用：

30. 過去１２個月房屋修葺或裝修費用　$

4

日期：__/__/__

居住單位認別編號：

雙週：　住戶：

定 期 支 出

如須繳付下列的定期支出，請填寫在適當的項目內

商品及服務種類			價值	數量	付款方式	購物地點		
1.私家車及電單車牌費		8020					0957	1
2.私家車保險		8023					0965	2
3.人壽保險		0160					0965	3
4.房屋保險或火險		2050					0965	4
5.保險箱租金		9321					1279	5
6.信用咭費用		9320					1279	6
7.職業稅		0000					0957	7
8.所得補充稅（純利稅）		0010					0957	8
9.物業稅		0020					0957	9
10.電視公共天線、通話機保養費用		9324					0655	10
11.電話費		8101					0434	11
12.樓宇租金								12
13.水費		2090					0434	13
14.電費		3000					0434	14
15.燃料費	石油氣	3030					0507	15
	火水	3020						16
16.長途電話費	香港	8103					0434	17
	其他	8104					0434	18
17.傭人（包括津貼）		9242					0353	19
18.會費		9270						20
19.在澳門訂購報紙費用	中文	7030						21
	其他	7031						22
20.在澳門訂購雜誌費用		7032						23
21.訂購外地報紙及雜誌費用（如香港、葡國等）		0110						24
22.大廈管理費及雜費		2060					0477	25
23.公共汽車月票		8032					0884	26
24.校車／保姆車費用		8050						27
25.學費	小學	9010					0990	28
	中學	9020					1009	29
	其他（請註明）							30
26.樓宇按揭供款利息		0180					1279	31
27.其他（請註明）								32
								33
								34
								35
								36
								37

總數 _____,__

1.每年　2.每半年
3.每季　4.每月

5

日期：___/___/___

居住單位認別編號：

雙週：　住戶：

已擁有的及一次付清或分期付款購買的耐用品

若閣下在過去１２個月內以一次付清或分期付款方式購入下列任何商品，請在下列適當項目內填上價值、數量及購物地點。若　貴住戶目前擁有任何下列之耐用品，請在適當項目的位置填上所擁有的數量。

商品及服務種類			擁有數量	在過去12個月購入			
				價值	數量	購物地點	
1.汽車		8000					1
2.電單車		8001					2
3.電視機	彩色電視	6130					3
	國際線路或麗音電視	6131					4
4.鐳射影碟機		6141					5
5.錄影機		6140					6
6.電視遊戲機		7231					7
7.音響組合(請註明)							8
							9
							10
							11
8.雪櫃		6040					12
9.洗衣機		6060					13
10.冷氣機		6050					14
11.電風扇		6081					15
12.乾衣機		6061					16
13.抽濕機		6100					17
14.電暖爐		6091					18
15.抽油煙機		6082					19
16.微波爐		6095					20
17.電飯煲		6094					21
18.熱水爐	電熱水爐	6090					22
	石油氣熱水爐	6254					23
19.石油氣爐		6253					24
20.私人電腦		6374					25
21.手提電話		8120					26
22.傢私	梳化	6000					27
	組合櫃	6012					28
	其他(請註明)						29
							30
23.手錶		6290					31
24.首飾／珠寶	頸鍊	6320					32
	手鍊	6321					33
	其他	6322					34

總數　　,

已擁有的及一次付清或分期付款購買的耐用品

若閣下在過去１２個月內以一次付清或分期付款方式購入下列任何商品，請在下列適當項目內填上價值、數量及購物地點。若　貴住戶目前擁有任何下列之耐用品，請在適當項目的位置填上所擁有的數量。

商品及服務種類			擁有數量	在過去12個月購入			
				價值	數量	購物地點	
25.照相機	自動	6260					1
	其他	6261					2
26.手提攝錄機		6262					3
27.樂器	鋼琴	6360					4
	其他	6361					5
28.其他（請註明）							6
							7
							8
							9
							10
							11
							12
							13
							14
							15
							16
							17
							18
							19
							20
							21
							22
							23
							24
							25
							26
							27
							28
							29
							30

總數 ☐☐ ☐☐☐☐☐☐,☐

6

日期：___/___/___

居住單位認別編號：

雙週：　住戶：

在澳門支付的海外旅遊費用

		價值	數量	購物地點		
A.在過去30天內						
1.往香港						
a.交通費						
－澳門至香港船票	8060				0892	1
－澳門至香港直昇機票	8070				1333	2
b.往香港旅行團費用	9190				1181	3
c.往香港旅遊訂房費用	9210				1181	4
						5
2.往中國						
a.交通費						
－往中國船票	8061				0906	6
－往中國直昇機票或飛機票	8071				1181	7
－包車往中國內地（連司機）	9200				0906	8
－其他交通費（請註明）						9
						10
b.往中國旅行團費用	9191				1181	11
c.往中國旅遊訂房費用	9210				1181	12
B.在過去12個月內往香港或中國以外地方旅遊的費用						
1.旅行團						
a.亞洲（不包括香港及中國）	9192				1181	13
b.歐洲	9195				1181	14
c.北美洲（美國、加拿大）	9193				1181	15
d.大洋洲（澳洲、紐西蘭）	9194				1181	16
2.交通費						
a.飛機票	8072				1181	17
b.其他（請註明）						18
						19
3.往外地旅遊訂房費用	9210				1181	20

總數 ,

7

日期：___/___/___

居住單位認別編號：

雙週：　住戶：

個人：

手　頭　現　金

1	澳門幣	01	
2	港幣	03	
3	人民幣／外匯卷	05	
4	日圓	07	
5	英磅	25	
6	美元	50	
7	士姑度	60	
8	其他貨幣，請註明: _____		

根據十二月三十一日第７４／８７／M號法令
統計暨普查司規定必須作答
登記編號：３／３
有效期至：３１／３／９４

機　密

E6DS

統 計 暨 普 查 司

家 庭 開 支 調 查

93/94

每 日 開 支 記 錄 冊

統計暨普查司
鵝眉街四號Ｄ－六號
電話：９７５２１６，９７５２１７

說 明

1. 本冊係記錄十四天內之個人每日支出，家庭中十四歲或以上之成員，均須每人填寫一冊。

2. 請在冊內記錄十四天內之每項支出，不論其來源及付款方式（以現金、支票、匯票、銀行本票、信用咭或其他方式）。如以換物方式購買任何物品，請先扣除換物所抵銷的數額，然後將實付款額填上。

3. 請記錄十四天查訪期間內之實際開支，無論有關物品經已購入，或仍未爲住戶完全擁有。至於在十四天期內購買或訂購但仍未付款之物品，則無需記錄。如果以信用咭或記賬購物，則請在購買當日記錄，而不應在付款日記錄。

4. 每項物品或服務之支出，無論金額多寡，均請分行列出，同時閣下須記錄物品之數量及說明從何處購入，例如：小販、街市攤檔、超級市場、雜貨店、百貨公司、餐館等等。倘有疑問時請參看本冊附錄一之供應場所類別一覽表。

5. 在登記妥全日開支詳情後，請翻閱本冊附錄，以防漏記任何項目。

6. 業務開支——如果業務活動之開支已撥作業務或有關機構之成本計算，則不應視作私人開支。

7. 從自營商店取用物品——如從自已經營的商店取用任何貨品，請記下所取物品名目，及其零售價格，並且在每個項目之側註明〝自營商店〞。

8. 雪藏肉類——至於雪藏肉類，請在每個項目之側標明〝雪藏〞二字。例如：雞（雪藏）、豬肉（雪藏）、雞翼（雪藏）等等。

附錄一

供應場所類別

糧食及膳食：

市場。
米舖、麵家、麵包店、餅店、肉檔、燒臘店、水果店、水果攤檔、魚擋、超級市場、雜貨店、士多、海味店。
街邊固定攤檔、流動小販。
酒樓、餐廳。
麵食檔、咖啡檔、大牌檔、麵食店、中式飯店、咖啡茶座。

住屋：

私人（業主，承租人）。
政府。
物業管理公司。
地產及物業管理公司。
裝修公司。

燃料：

超級市場、雜貨店、中國產品公司。
電力公司。
汽油站、車房。

酒及菸草：

超級市場、士多、街邊固定攤檔、流動小販。
酒樓、餐廳、咖啡店、小食店。
酒舖。

服裝及鞋類：

百貨公司、店舖、時裝店。
中國產品公司。
洋服店及時裝店。
固定攤檔、流動小販。
鞋店。
百貨店。

耐用物品：

電器舖。
中國產品公司。
固定攤檔、流動小販。
代理公司。
私人（二手貨之購買）。

其他物品：

藥房（西藥）、西藥店、中藥店、書店、紙店、流動小販、超級市場、雜貨店、百貨公司、鐘錶舖、金舖等。

運輸及車輛：

公共汽車、小巴、的士。

私人（二手車輛之購買）。

經紀行。

服務：

托兒所、育嬰院、小學、中學、大學、電影院、的士高、夜總會、酒店、別墅或公寓、停車場、汽車修理站、洗衣店、髮型屋、醫院、私家醫生、慈善診療所、中醫。

附錄二

主要消費類別參考名單

消費者可能購買或享用種類繁多的商品及服務，但在我們所列舉之名單中只包括若干例子。試參看在本名單內是否有任何物品經已購買，但卻沒有記錄在每日開支表內。

糧食及外出用膳：

米、麵、麵包、餅食。
黃花魚、鱸魚、石斑、蝦、蟹、鹹魚、乾海產。
豬肉、牛肉、雞、鹵味、火腿、臘腸。
椰菜花、白菜、中國生菜、節瓜、蕃茄等。
菜乾及鹹菜、紅豆、荳芽。
花生油、豬油、牛油、乳酪、花生醬。
橙、蘋果、梨、葡萄、香蕉等。
乾果、糖果、啫喱粉。
茶、咖啡、汽水、果汁、肉汁、煉奶、奶粉、鮮奶。
鮮雞蛋、鴨蛋、皮蛋或鹹蛋。
沙糖、方糖、糖果、雪條。
豉油、醋及其他調味品。
罐裝食物。
在酒樓、餐室或食堂用膳。

住屋：

租金、業鈔、水費、每月大廈管理費。

燃料：

火水、石油氣、洋燭、電力。

酒及菸草：

酒、啤酒、香煙。

服裝及鞋類：

衣服、布疋、在裁縫店及時裝店之支出、內外衣、外套、男女裝襪、鞋、手套、手帕和領帶。

耐用物品：

傢俬、洗衣機、雪櫃及其他電器用品、租用電視機費用、樂器。
杯碟、茶壺、暖水壺及其他玻璃及陶瓷物品。
焗爐、煮食用爐具、煲、碗及其他廚具及餐具。

雜物：

藥物、草藥、報紙、書籍、雜誌、文具。

窗簾、床單、被單、綿胎、蓆及床褥、肥皂、衛生紙、牙膏及牙刷、去污粉、毛巾、化裝品、首飾。

玩具、鮮花、水族箱。

燈泡、燈飾。

運輸及車輛：

公共汽車、的士、小巴。

購買車輛、牌費、車輛保險費、泊車費、車輛保養費、汽油費等。

服務：

學費、診療費、醫院費用、中醫診金及跌打等。

郵費、電話費。

電影、音樂會、其他消遣及假期之支出。

傭工、洗衣、理髮及參與社團及工會之支出。

其他費用：

職業稅、人壽保險、賽馬及其他博彩之投注。

8

日期：__/__/__

居住單位認別編號：

雙週：　住戶：　個人：

請分行列出每項支出

商品及服務種類	價值		購物地點	數量	統計司專用			
	圓	角			1	2	3	
								1
								2
								3
								4
								5
								6
								7
								8
								9
								10
								11
								12
								13
								14
								15
								16
								17
								18
								19
								20

總數 ,

根據十二月三十一日第７４／８７／M號法令
統計暨普查司規定必須作答
登記編號：３／４
有效期至：３１／３／９４

機密

E6DS

重查問卷

地址：_____

日期：__/__/__

居住單位認別編號：

雙週：　住戶：

訪問結果：

A.住戶資料

統計司專用

1.住戶成員人數

2.有收益住戶成員人數

3.住戶成員組合

3.1 戶主 （1.男 3.女）

3.2 配偶 （1.有 4.沒有）

3.3 子女

3.4 其他住戶成員

B.住屋問題

4. 入住居住單位形式

1.由僱主提供　5.三房客

2.業主　6.合租者

3. 租客　7.免租

4.二房東

5.每月繳付租金 $

C.住戶的金錢收益

6.各住戶成員每月收益總數 $,